# SEVGİLİ ANNE-BABALAR!

Bir çok çalışma, ebeveynlerin ve çocukların Finlandiya’de erken çocukluk eğitim ve bakımının kalitesinin yüksek olduğunu düşündüklerini göstermektedir. Ebeveynler ve çocuklar genellikle gündüz bakımından memnunlar. Bununla birlikte, iyileştirilebilecek ve geliştirilmesi gereken birçok şey vardır. Erken çocukluk eğitiminde ve bakımda geliştirme çalışmaları devam eden bir süreçtir. Erken çocukluk eğitimi ve bakımı konusundaki *Aşamalı geribildirim* projesinde amaç, öncelikle erken çocukluk eğitiminde çocukların günlük olarak karşılaştıkları ve ortaya çıkan durumlarla ilgili kapsamlı ve tam bir araştırma yapmaktır. İkincisi, araştırma sonuçlarına dayalı olarak, eğitimcilere geribildirim vererek onların eğitimlerini geliştirmelerine ve daha da özen göstermelerine yardımcı olmaktır.

Çalışmada rastgele seçilen çocuklar gözlemlenecek, mülakata alınacak ve etkinlikleri değerlendirilecektir. Çocukları gözlemleyerek, çocukların günlük deneyimleri ve faaliyetleri hakkında bilgi toplanacaktır. Bu kapsamda çocuklara herhangi bir müdahalede bulunulmayacaktır. Çocukla görüşülmesi veya değerlendirilmesi halinde, ebeveynlerden ayrı izinler alınacaktır.

Gözlem, çocuğun bulunduğu grupta rastgele seçilen iki gün içinde yapılacaktır. Her 20 dakikada bir çalışmada görevli bir araştırma görevlisi tarafından çocuk bir dakika gözlemlenecektir. Bu gözlemlere ek olarak, grubun eğitimcileri ve günlük bakım biriminin yöneticisi kendi faaliyetlerini, öğrenme ortamını ve atmosferi değerlendirecektir. Gözlem verilerini değerlendirme verileri ile birleştirerek, pratikte birbirine bağlı olan elemanları analiz etmek mümkündür, örn. Hangi ortamın çocukların mutluluğu veya katılımıyla bağlantılı olduğu görülmektedir. Bu konular güvenilir bir şekilde keşfedildiğinde, eğitimciler pratiklerini amaçlarına uygun şekillerde geliştirebilirler.

Eylül 2017'den itibaren, gözlem verileri, çocuğunuzun devam ettiği günlük bakım biriminde (anaokulu, anasınıfı veya aile bakımı kurumunda) toplanacaktır. Her sene yaklaşık 3000 çocuk, Finlandiya belediyelerinden rastgele seçilerek alınmaktadır. Araştırma verileri gizlidir. Adlar veya diğer kişisel bilgiler toplanmaz veya kaydedilmez.Araştırmaya katılan çocukların kimliğini sadece ebeveynleri, çocuğun eğitimcileri ve gözlem araştırma asistanı (bu kişi başka bir günlük bakım biriminden bir anaokulu öğretmenidir) bilir ve bu bilgiler başkalarına iletilmez. Gözlem esnasında günlük rutin bölünmez ve grubun eğitimcileri her zamanki gibi çocukların iyilik halleri için bakımlarına devam ederler. Gözlemci çocuklarla irtibat kurmaz.

Çalışma sırasında etik araştırma ilkelerine uyulacaktır. Araştırma verilerinde çocuklar tek tek ele alınmaz, ancak büyük miktarda veri en küçük gelişme alanlarını bile güvenilir bir şekilde analiz etme olanağı sunar. Veriler istatistiksel yöntemlerle analiz edilecektir. Daha fazla bilgi için lütfen proje web sayfasını ziyaret edin: <http://blogs.helsinki.fi/orientate/>

Finlandiya Ulusal Eğitim Kurumu, araştırmayı maddi olarak desteklemektedir. Dahası, katılımcı belediyeler proje için kendi geliştirme paralarını kullanmakradırlar. Araştırma verileri hem belediyelerde hem de Helsinki Üniversitesi'ndeki erken çocukluk eğitimi ve bakım araştırmalarında kullanılacaktır (aşağıdaki iletişim bilgilerini bulabilirsiniz). Belediyeler anonim verilere analiz yapmak için erişebilirler, ancak belediyeleri tek bir birimin veya çocuğun verisine ulaşma izinlei yoktur. İsimsiz veriler dijital olarak kaydedilmekte ve saklanmaktadır.

Her bir çocuğun bakış açısının göz önüne alınmasını ve araştırma sonuçlarını etkilemesini sağlamak için çocuğun araştırma projesine katılabilmesi için ebeveynlerin / ailelerin iznini istiyoruz. Her çocuğun deneyimleri önemlidir ve eğitim ve bakımda dikkate alınmalıdır. Çalışmanın sonuçları, erken çocukluk dönemi eğitim ve bakımının geliştirilmesinde kullanılacak ve ebeveynler genellikle her belediyedeki geliştirme çalışmaları konusunda bilgilendirileceklerdir.

Çocuk projeye ebeveynlerin / velilerin izni olmadan katılmayacaktır. Katılım tamamen gönüllülük esasına dayanıyor ve ebeveynler, nedeni açıklamaksızın projeden çekilebilirler. Ailelerin aşatırmaya katılmayı reddetmeleri, çocuk veya aile için herhangi bir zarar oluşturmaz. İsimsiz araştırma verileri, etik araştırma ilkeleri kullanılarak toplanacak, depolanacak ve analiz edilecektir. Adsız araştırma verileri, takip çalışmaları için Helsinki Üniversitesi'i tarfından dosyalanacaktır.

Araştırma izin formunu lütfen çocuğunuzun eğitimcisine geri veriniz.

**Saygılarımla,**

Jyrki Reunamo, Ph. D., Araştırma Yürütücüsü

Eğitim Bilimleri Bölümü

Eğitim Fakültesi

Helsinki Üniversitesi

jyrki.reunamo@helsinki.fi

**Farklı belediyelerdeki iletişim sorumluları:**Espoo varpu.ojala@espoo.fi
Helsinki nina.onufriew@hel.fi
Hämeenlinna taru.terho@hmledu.fi

Joensuu mikko.tiihonen@joensuu.fi
Järvenpää taija.polkki@jarvenpaa.fi

Kangasala niina.kettunen-niemi@kangasala.f
Kerava heli.soderqvist@kerava.fi
Kouvola paivi.h.virtanen@kouvola.fi
Mäntsälä tuija.kukkonen@mantsala.fi
Nurmijärvi marita.kayhko@nurmijarvi.fi
Sipoo petra.salomaa@sipoo.fi
Turku ulla.soukainen@turku.fi
Vantaa tiina-liisa.akerfelt@vantaa.fi

# ARAŞTIRMA İZNİ

*Erken çocukluk eğitim ve bakımında Aşamalı geribildirim* araştırma ve geliştirme projesinde, çocukların gündüz bakım biriminde etkinlikleri gözlemlenerek veriler toplanacaktır. Eğer çocukla röportaj yapılır veya değerlendirilirse, velilerden ayrı bir izin istenecektir. Veriler dijital olarak kaydedilecek ve saklanacaktır.

Gözlem verileri, çocuk deneyimleri ile pedagojik yaklaşımlar arasındaki bağlantıları analiz edebilmek için eğitimcilerin ve günlük bakım birim yöneticisinin kendi çalışma ve öğrenim ortamı değerlendirmeleri ile birleştirilecektir. Bu, erken çocukluk eğitimi ve bakımını çocuk girişiminde geliştirmeye olanak tanır.

Çocuk projeye ebeveynlerin / velilerin izni olmadan katılmayacaktır. Katılım tamamen gönüllülük esasına dayanıyor ve ebeveynler, nedeni açıklamaksızın projeden çekilebilirler. Ailelerin aşatırmaya katılmayı reddetmeleri, çocuk veya aile için herhangi bir zarar oluşturmaz. İsimsiz araştırma verileri, etik araştırma ilkeleri kullanılarak toplanacak, depolanacak ve analiz edilecektir. Adsız araştırma verileri, takip çalışmaları için Helsinki Üniversitesi'i tarfından dosyalanacaktır.

Çocuğum\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *Erken çocukluk eğitim ve bakımında Aşamalı geribildirim* çalışmasına 2018-2019 döneminde katılabilir.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Yer ve Gün

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
İmza

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Ad Soyad